

**Священник Антоний ДАВИДЕНКО,
преподаватель Саратовской
православной духовной семинарии**

ОБРАЗ «ЗЕРНА» В ЭСХАТОЛОГИИ ПЕРВОГО ПОСЛАНИЯ К КОРИНФИЯМ СВЯТОГО АПОСТОЛА ПАВЛА

Аннотация: В данной статье предпринимается попытка экзегетического анализа 1 Кор. 15:36–44. Данный пассаж представляет научный интерес для исследователя экзегезы Нового Завета, так как в нем используется особый метафорический язык. Именно таким языком «апостол языков», святой Павел, мог объяснять своим адресатам сложные и глубокие богословские истины. Замечено, что послания апостола Павла насыщены метафорами и образами из разных сфер жизни. Метафора сеяния не новая для Библии, однако в посланиях святого апостола Павла она обретает новое преломление в контексте эсхатологии. Несмотря на то что эсхатология апостола Павла в целом довольно хорошо изучена, тем не менее, в ней встречается ряд нюансов, при тщательном изучении которых исследователю богословия святого апостола открываются новые реалии, а тексты посланий оживают и становятся весьма актуальными даже спустя почти 2000 лет. Автор статьи использует метод сравнительного анализа, сопоставляя мнения древних толкователей и современных экзегетов относительно понимания обозначенного фрагмента Послания.

Ключевые слова: апостол Павел, послания апостола Павла, образ зерна, толкование, экзегетика, библеистика, воскресение, эсхатология апостола Павла.

Priest Anthony DAVIDENKO,
lecturer

THE IMAGE OF THE GRAIN IN THE ESCHATOLOGY OF THE FIRST EPISTLE OF ST. PAUL THE APOSTLE TO THE CORINTHIANS

Abstract: This article attempts an exegetical analysis of 1 Cor. 15: 36-44. This passage is of scientific interest to a researcher of the New Testament exegesis, since it uses a special metaphorical language. It was in this language that the «Apostle of languages», Saint Paul, could explain complex and profound theological truths to his recipients. It is noted that the Epistles of the Apostle Paul are full of metaphors and images from different spheres of life. The metaphor of sowing is not new to the Bible, but in the Epistles of the Holy Apostle Paul it finds a new refraction in the context of eschatology. Despite the fact that the eschatology of St. Paul in general is quite well studied, nevertheless, it contains a number of nuances, with careful study of which, the researcher of the theology of the Holy Apostle opens up new realities, and the texts of the Epistles come to life and become very relevant even after almost 2000 years. The author uses the method of comparative analysis, comparing the opinions of ancient and modern interpreters.

Keywords: Apostle Paul, the Epistles of St. Paul, the image of the grain, interpretation, exegesis, biblical studies, resurrection, eschatology of the Apostle Paul.

Образ «зерна» является известной библейской аналогией. Данный образ встречается как в Ветхом Завете (Быт. 41; Иоил. 1:17; Ам. 9:9; Ос. 8:7), так и в Новом (Мф. 17:20; Мк. 4:28, 31; Лк. 17:6; Ин. 12:24). Не обошел его стороной и апостол Павел, послания которого насыщены метафорами из разных сфер жизни древнего мира, в том числе из сельского хозяйства (1 Кор. 15:36; Гал. 6:8).

Пятнадцатая глава Первого послания апостола Павла к Коринфянам представляет большой интерес для исследователя эсхатологии апостола Павла. Наряду с доказательством Воскресения Господа, а также всеобщего воскресения из мертвых (1 Кор. 15:1–34), апостол ставит два очень важных вопроса: «как воскреснут мертвые? И в каком теле придут?» (1 Кор. 15:35). На первый вопрос он дает довольно строгий ответ, замечает святитель Иоанн Златоуст, «по причине упорства противников, — и не довольствуется этим, но представляет и доказательства и примеры, чтобы таким образом укротить и самых упорных спорщиков»¹. Примером, о котором говорит святитель Иоанн, служит образ посеянного в почву зерна.

Апостол Павел объясняет коринфским христианам возможность воскресения мертвых на примере простого зерна, который был известен ранним христианам из проповеди Господа Иисуса Христа² и, возможно, из традиции устной передачи этой проповеди: «истинно, истинно говорю вам: если пшеничное зерно, падши в землю, не умрет, то останется одно; а если умрет, то принесет много плода» (Ин. 12:24). Спаситель под образом зерна символически указал на Себя Самого: «...чтобы апостолы и эллины не отшатнулись от Него, когда Его поведут на крест, Он теперь же говорит им о необходимости Своей смерти и объясняет это примером из жизни растений»³. Кроме этого, в словах Господа присутствует мысль о самопожертвовании, представляя нравственную компоненту. Но апостол Павел делает акцент на богословскую составляющую. По мнению К. Кинера, в иудейской среде была традиция устной передачи учения

¹ *Иоанн Златоуст, свт.* Священное Писание в толкованиях святителя: В 9 т. Т. 8. Беседы на Первое послание к Коринфянам. Толкование на Второе послание к Коринфянам. Толкование на послание к Галатам. М., 2006. С. 476.

² См.: Там же. С. 477.

³ *Гладков Б.И.* Толкование Евангелия. Сергиев Посад, 2008. С. 606.

от учителя ученику, что видно из 1 Кор. 15:3–7, где апостол Павел, по всей видимости, цитирует устное предание [керигму. — *Авт.*] раннехристианской Церкви⁴. Если это так, то ценность данного текста о воскресении Господа и о воскресении мертвых как вероучительного и, в каком-то смысле, апологетического трактата возрастает, если учесть, что Послания к Коринфянам были написаны раньше любого из евангельских повествований⁵.

Возникает вопрос: чем обусловлен выбор именно такого образа (зерна) в Послании? Во-первых, как и в случае с притчами Христа Спасителя, это пример из быта, который понятен слушателям и адресатам. Святитель Иоанн Златоуст объясняет, что апостол Павел заимствует образ из повседневной деятельности⁶, говоря: «то, что ты сеешь, не оживет, если не умрет» (σὺ ὁ σπείρεις, οὐ ζωοποιεῖται ἐὰν μὴ ἀποθάνῃ) (1 Кор. 15:36). По мнению К. Кинера, апостол прибегает в своем доказательстве к весьма эффективной аналогии (с зерном), к которой впоследствии обращались позднейшие раввины⁷. Об этом же говорит святитель Иоанн Златоуст, подмечает ту особенность, что апостол не просто приводит очевидный и повседневный пример, но по отношению к зерну использует понятия, характерные для людей (смерть [ἀποθάνῃ]⁸), а не для растений (гниение, произрастание), тем самым проводя соответствие⁹. Авторы-составители Толковой Библии под редакцией А. П. Лопухина поясняют данную аналогию: «Зерно, посеянное в землю,

⁴ См.: *Кинер К.* Библейский культурно-исторический комментарий: В 2 ч. Ч. 2. СПб., 2003. С. 413-414.

⁵ См.: *Ауни Д.* Новый Завет и его литературное окружение. СПб., 2000. С. 201.

⁶ См.: *Иоанн Златоуст, свт.* Указ. соч. С. 476-477.

⁷ См.: *Кинер К.* Указ. соч. С. 417.

⁸ ἀποθνῆσκω — «умирать» / *Вейсман А.Д.* Греческо-русский словарь. М., 1991. С. 163.

⁹ См.: *Иоанн Златоуст, свт.* Указ. соч. С. 477.

лишается своей оболочки, которая разлагается под действием почвенной влаги. Через это разложение дается выход жизненному зародышу растения, который невидим для человеческого глаза. Таким образом, через смерть получается жизнь»¹⁰.

Во-вторых, образ зерна является наилучшей аналогией для объяснения того факта, что тела воскресшие будут теми же телами, но уже в новом благолепном виде¹¹. Это важно, потому что апостол Павел говорит о свойствах новых тел: «сеется тело душевное, восстает тело духовное» (1 Кор. 15:44), а также: «Первый человек — из земли, перстный; второй человек — Господь с неба... и каков небесный, таковы и небесные» (1 Кор. 15:47–48). Если бы не пример с зерном, то последние две цитаты можно истолковать, как указание на появление других каких-то тел. В данном случае, говорит святитель Иоанн Златоуст, апостол говорит это вопреки мнению еретиков, колеблющих молодую общину, согласно которому воскреснут иные тела¹². По мнению К. Кинера, апостол Павел использует здесь прием диатрибы¹³, полемизируя с воображаемым оппонентом, что было характерно для древнееврейских учителей того времени¹⁴. Святоотеческого толкования придерживается У. Баркли: апостол «Павел показывает, что одновременно может иметь место распад. Семя сначала разлагается; когда оно возрождается, оно очень отличается

¹⁰ Толковая Библия, или комментарий на все книги Св. Писания Ветхого и Нового Завета: В 12 т. Т. 11. Пб., 1913. С. 120.

¹¹ См.: *Иоанн Златоуст, свт.* Указ. соч. С. 478.

¹² См.: Там же.

¹³ Диатрибы — беседы с воображаемым оппонентом, воспроизводившие в литературной форме те реальные диспуты, которые апостолу приходилось вести в его энергичной и дерзновенной миссионерской деятельности (*Ианнуарий (Ивлиев), архим.* Диатриба в Посланиях апостола Павла // Библия и европейская литературная традиция: материалы XXXIV Международной филологической конференции. СПб., 2006. С. 11-27).

¹⁴ См.: *Кинер К.* Указ. соч. С. 416-417.

по форме от первоначального семени; и, тем не менее, несмотря на распад и явное отличие — это все то же семя. Так же и наши душевные тела распадутся и воскреснут в совершенно иной форме; но воскресает тот же человек. Распавшийся в смерти, принявший новую форму при воскресении — он будет все тем же человеком, то есть это будем мы»¹⁵.

Со времен апостольских человеческие знания в области процессов роста и развития растений значительно расширились и обогатились, поэтому есть вероятность того, что образ, использованный апостолом Павлом, может показаться сегодня недостаточно убедительным. Однако надо помнить, что апостол говорил на понятном в то время языке, который исследователь Б. Атли обозначил термином «феноменологический язык»¹⁶, поэтому в данном пассаже «нужно видеть не научное описание процесса, а сельскохозяйственную метафору, представляющую появление новой жизни из твердых и кажущихся мертвыми семян»¹⁷.

Таким образом, апостол Павел дает понять, что Воскресение Христово, а следовательно, и всеобщее воскресение есть истина непреложная. Доказательством тому служит простой и понятный современникам пример, взятый из сельскохозяйственной жизни, — посев и произрастание зерна. При помощи этой аналогии святой апостол объясняет важнейшую истину в полемике с оппонентом — идентичность воскресших тел нынешним телам. Однако данным примером не ограничивается повествование об образе воскресения из мертвых. Далее апостол Павел переходит к объяснению свойств, обновленных в воскресении тел.

¹⁵ Баркли У. Толкование Посланий к Коринфянам. Эдинбург, 1981. С. 103.

¹⁶ «Восприятие мира пятью органами чувств» (Атли Б. Письма апостола Павла в беспокойную и страдающую церковь: I и II Послания к Коринфянам. Техас, 2002. С. 348).

¹⁷ Атли Б. Письма апостола Павла в беспокойную и страдающую церковь: I и II Послания к Коринфянам. Техас, 2002. С. 348.

Для ответа на второй вопрос о том, в каком теле *воскреснут мертвые* (1 Кор. 15:35 б) апостол Павел, как и в предыдущем отрывке, прибегает к использованию средств выразительности — противопоставлений и метафор: «сеется в тлении, восстает в нетлении; сеется в унижении, восстает в славе; сеется в немощи, восстает в силе; сеется тело душевное, восстает тело духовное» (σπείρεται ἐν φθορᾷ, ἐγείρεται ἐν ἀφθαρσίᾳ • σπείρεται ἐν ἀτιμίᾳ, ἐγείρεται ἐν δόξῃ • σπείρεται ἐν ἀσθενείᾳ, ἐγείρεται ἐν δυνάμει • σπείρεται σῶμα ψυχικόν, ἐγείρεται σῶμα πνευματικόν) (1 Кор. 15:42–44). Апостол Павел, повествуя о свойствах тел после воскресения, придерживается т. н. апофатического метода, сравнивая их с телами нынешними, потому что иначе, по замечанию Б. Атли, «мы, в своем земном, падшем, ограниченном временем состоянии просто не способны постичь этого»¹⁸.

Словом «сеется» (σπείρεται) апостол Павел возвращает адресатов к примеру с зерном, при этом опять говорит по аналогии, как это было сделано в 1 Кор. 15:36–37, — замечают святитель Иоанн Златоуст¹⁹ и блаженный Феодорит Кирский²⁰. Наречие «οὕτως», употребленное в начале стиха (1 Кор. 15:42), также отсылает читателя к тому, о чем шла речь раньше²¹. Святитель Иоанн Златоуст говорит, что под «сеянием» здесь подразумевается «погребение в земле мертвых тел, разрушение, прах»²². Такого же мнения придерживаются преемники А. П. Лопухина²³. Конечно, далее апостол Павел

¹⁸ Атли Б. Письма апостола Павла в беспокойную и страдающую церковь: I и II Послания к Коринфянам. Техас, 2002. С. 348.

¹⁹ См.: Иоанн Златоуст, свт. Указ. соч. С. 481.

²⁰ См.: Феодорит Кирский, блж. Творения. М., 2003. С. 303.

²¹ См.: Роджерс Клеон Л. Новый лингвистический и экзегетический ключ к греческому тексту Нового Завета. СПб., 2001. С. 614.

²² Иоанн Златоуст, свт. Указ. соч. С. 481.

²³ См.: Толковая Библия, или комментарий на все книги Св. Писания Ветхого и Нового Завета. С. 122.

будет говорить не только о погребении мертвых, но вообще о свойствах тел нынешних в противоположность свойствам после воскресения²⁴.

Все перечисляемые свойства тесно связаны друг с другом. Однако каждое следует рассмотреть подробно. Словарное значение «φθορά», согласно словарю А. Д. Вейсмана, — «пагуба, уничтожение, истребление, гибель, порча»²⁵; согласно словарю И. Х. Дворецкого — «гибель, уничтожение, разрушение, порча, развращение, растление»²⁶. Данное слово употребляется девять раз в Новом Завете и имеет следующие значения: растление в нравственном смысле (2 Пет. 1:4, 2:12 б, 2:19), уничтожение (2 Пет. 2:12 а), тление (истлевание, тлен) (Рим. 8:21; 1 Кор. 15:42, 15:50; Гал. 6:8; Кол. 2:22). Во всех случаях употребления данного понятия есть один общий аспект — принадлежность плоти как греховному началу и противоположность духовному (Божественному), что особенно наглядно в Послании к Галатам: «сеющий в плоть свою от плоти пожнет тление» (ὅτι ὁ σπείρων εἰς τὴν σάρκα ἑαυτοῦ ἐκ τῆς σαρκὸς θερίσει φθοράν) (Гал. 6:8 а). В таком случае можно согласиться с мнением некоторых западных исследователей (Клеон Л. Роджерс-мл., Клеон Л. Роджерс III), которые полагают, что тление в данном случае может означать зло, появившееся в результате грехопадения и распространяющее свое влияние на всю тварь²⁷. В данном случае «тление» — прерогатива плоти, которая сама в себе не имеет источника жизни, поэтому подвержена разрушению и распаду. Профессор Б. Дейли, объясняя нетленность тел после воскресения, ссылается на блаженного Феодорита и говорит, что тела и души будут бессмертны и будут

²⁴ См.: *Феофан Затворник, свт.* Толкование Послания апостола Павла к Коринфянам первого. М., 2006. С. 742.

²⁵ *Вейсман А. Д.* Греческо-русский словарь. М., 1991. С. 1312.

²⁶ *Дворецкий И. Х.* Древнегреческо-русский словарь: В 2 т. М., 1958. С. 1724.

²⁷ См.: *Роджерс Клеон Л.* Указ. соч. С. 614.

находиться в состоянии стабильности и неизменяемости, которые являются естественными характеристиками Бога, при этом они будут свободны от уязвимости и слабости²⁸. По мнению Дейли, тление — это подверженность тела старению, умиранию, разрушению, то есть изменяемость тела, которое не будет иметь места в воскресших телах.

«В унижении» или, говоря современным языком, «в унижении» — это перевод греческого «ἐν ἀτιμίᾳ» (σπεύρεται ἐν ἀτιμίᾳ, ἐγείρεται ἐν δόξῃ) (1 Кор. 15:43 а). Согласно словарям И. Х. Дворецкого и А. Д. Вейсмана, «ἀτιμία — непочтение, неуважение, пренебрежение, презрение; юр.: бесчестие, лишение прав гражданского состояния»²⁹, а также «состояние τοῦ ἀτίμου, бесславие, бесчестие, позор»³⁰. Объясняя смысл данного стиха, святитель Иоанн Златоуст задает риторический вопрос: «Что безобразнее мертвого, разрушившегося (тела)?»³¹. В мертвом теле отсутствуют величие и слава³². Помимо данного стиха, слово «ἀτιμία» употребляется еще шесть раз в Новом Завете, причем только в Посланиях апостола Павла: в значении нравственного нечестия — в Рим. 1:26, в качестве примера с сосудами для низкого, непочетного употребления — в Рим. 9:21 и 2 Тим. 2:20, в значении «бесчестие, позор, стыд» перед людьми — в 1 Кор. 11:14, 2 Кор. 6:8, 11:21. В противоположность такому состоянию тела воскреснут «в славе» (ἐν δόξῃ). Слово «δόξα» в контексте Нового Завета переводится как «слава, честь, могущество...»³³. По мнению свя-

²⁸ См.: Daley B.E. *The Hope of the Early Church: a Handbook of Patristic Eschatology*. Cambridge, 1991. P. 115.

²⁹ Дворецкий И.Х. Указ. соч. С. 258.

³⁰ Вейсман А.Д. Указ. соч. С. 216.

³¹ Иоанн Златоуст, свт. Указ. соч. С. 481.

³² См.: Макдональд У. *Библейские комментарии для христиан. Новый Завет*. Bielefeld, 2000. С. 903.

³³ Баркли М. Ньюман. *Греческо-русский словарь Нового Завета*. М., 2008. С. 63.

тителя Феофана Затворника, такое «славное» тело будет подобно преобразившемуся на Фаворе Господу, а также Адаму до грехопадения³⁴. Эта аналогия подтверждается последующими стихами (см. ниже: анализ 1 Кор. 15:44–45). Надо заметить, что понятие «слава» в Библии неоднозначно: оно может означать славу и величие Бога (ср.: Исх. 15:7, 16:7, 16:10; Лев. 9:6; Ис. 60:1–2; Мф. 16:27, 19:28; Мк. 13:26; Ин. 1:14), славу человеческую (ср.: Быт. 31:1, 31:16, 45:13; Числ. 24:11; Мф. 4:8, 6:29), хвалебное пение Богу (ср.: 1 Цар. 6:5), но главное новозаветное значение «славы», по мнению Б. Атли, — понимание уверовавшими Евангелия и осознание не собственной славы, а славы в Боге (Ин. 1:29–31; Иер. 9:23–24)³⁵. Поэтому, необходимо опираться на контекст, который в данном пассаже означает, несомненно, славу святых как отражение славы Бога (ср.: 2 Фес. 1:10–12).

«Не проходит и тридцати дней, как все разрушается; плоть не может поддержать сама себя и продолжить даже на день»³⁶, — говорит святитель Иоанн Златоуст, рассуждая над словами апостола: «Сеется в немощи» (σπείρεται ἐν ἀσθενείᾳ) (1 Кор. 15:43). Опираясь, возможно, на мысль святителя Иоанна, Г. Уинтерс поясняет, что здесь говорится о неспособности «преодолеть разложение»³⁷. Слово «ἀσθενεία» в Новом Завете встречается 24 раза и в большинстве случаев имеет значение «немоощь, бессилие, слабость, болезнь, недуг»³⁸. Воскреснет же «в силе» (ἐν δυνάμει) (1 Кор. 15:43) — то есть не будет подвержено естественным или безупречным страстям, как то болезнь, утомление, слабость и др.³⁹.

³⁴ См.: Феофан Затворник, *свт.* Указ. соч. С. 744.

³⁵ Атли Б. Указ. соч. С. 85.

³⁶ Иоанн Златоуст, *свт.* Указ. соч. С. 481.

³⁷ Уинтерс Г. Комментарии к Первому Посланию к Коринфянам. Киров, 1997. С. 270.

³⁸ Журомский В. Греческо-русский лексикон Нового Завета с номерами Стронга и греческой симфонией. Житомир, 2006. С. 49.

³⁹ См.: Феофан Затворник, *свт.* Указ. соч. С. 745–746.

Что означает понятие «тело духовное» (σῶμα πνευματικόν), которое противопоставляется «телу душевному» (σῶμα ψυχικόν) (1 Кор. 15:44)? Носителем душевного тела был первый Адам, а после воскресения «будет тело духовное, по образу, данному во Христе»⁴⁰, то есть во втором Адаме. В духовном теле будет господствовать Дух⁴¹. Тело станет «послушным орудием духа»⁴². По мнению блаженного Феодорита, тело душевное «управляется душой», а духовное — Духом⁴³.

«Душевное тело» апостол Павел рассматривает далее (1 Кор. 15:45) как синоним другого понятия — «душа живущая» (ψυχὴν ζῶσαν), которое он заимствует из книги Бытия (Быт. 2:7). Словосочетание «душа живая» или живущая обозначает в Библии всякое живое существо⁴⁴, поэтому, относя это наименование к человеку, апостол Павел обозначает им физическую составляющую как антиномию духовной составляющей⁴⁵. В этом смысле рассматриваемый фрагмент связан по смыслу с другим — 1 Кор. 5:5, где другое антропологическое понятие, плоть (σάρξ), употребляется в схожем значении, что и «тело душевное» (σῶμα ψυχικόν) в данном случае. Оба примера позволяют говорить об антропологической терминологии апостола Павла, которая сводится к противопоставлению несовершенного человеческого начала (σῶμα ψυχικόν), поврежденного грехом (σάρξ), духовному началу (σῶμα πνευματικόν), которое руководится Духом Божиим; при

⁴⁰ Кассиан (Безобразов), еп. Христос и первое христианское поколение. М., 2003. С. 271.

⁴¹ См.: Иоанн Златоуст, свт. Указ. соч. С. 481.

⁴² Толковая Библия, или комментарий на все книги Св. Писания Ветхого и Нового Завета. С. 122.

⁴³ См.: Феодорит Кирский, блж. Указ. соч. С. 303.

⁴⁴ См.: Стерн Д. Комментарий к Еврейскому Новому Завету. М., 2004. С. 668.

⁴⁵ См.: Там же. С. 668.

этом очевидно, что Бог дает бытие и в том, и в другом случае⁴⁶. Несомненно, в рассматриваемом отрывке речь идет о футуристической эсхатологии, «которой апостол Павел отдает предпочтение»⁴⁷ большее, нежели реализованной, что особенно очевидно из его слов: «Говорю вам тайну: не все мы умрем, но все изменимся вдруг, во мгновение ока, при последней трубе; ибо вострубит, и мертвые воскреснут нетленными, а мы изменимся» (1 Кор. 15:51–52). Этот фрагмент одновременно указывает на ожидание скорой парусии апостолом Павлом, которое так свойственно его ранним посланиям (ср.: 1 Фес. 4:16–17).

Слова апостола Павла о воскресении легли в основу соответствующего раздела «Точного изложения православной веры»⁴⁸. Несомненно, преподобный Иоанн Дамаскин опирался на сведения послания к Коринфянам, говоря: «Воскресение есть вторичное восстановление упавшего... то самое тело, которое истлевет и разрушается, восстанет нетленным»⁴⁹. Это еще раз подтверждает особую ценность посланий апостола Павла как источника православного учения о конце времен.

Говоря о свойствах тел, апостол Павел использует прием противопоставления. Этот прием лежит в основе так называемого апофатического метода в богословии. Святой Павел, переживший личную встречу с Богом, понимает, что говорить о вещах Божественных в их существе невозможно. Недостаточно рассуждать о них в категориях ограниченного человеческого разума. В связи с этим «апостол языков» говорит о свойствах будущих воскресших тел, обрисовывая

⁴⁶ См.: *Иоанн Златоуст, свт.* Указ. соч. С. 481.

⁴⁷ *Ианнуарий (Ивлиев), архим.* Эсхатология в Новом Завете. Темы и проблемы // Эсхатологическое учение Церкви: Материалы конференции (Москва, 14-17 ноября 2005). М., 2007. С. 161-175.

⁴⁸ См.: *Иоанн Дамаскин, прп.* Точное изложение православной веры. М., 2007. 480 с.

⁴⁹ Там же. С. 399-400.

их как полную противоположность ущербным свойствам нынешних человеческих тел. Главное, о чем хочет сказать святой Павел, — после воскресения верных ожидает новая жизнь со Христом, жизнь духовная (*πνευματικός*), которая принципиально отличается от нынешнего земного существования в смертном и слабом теле. В обозначенном отрывке раскрывается самое сокровенное желание апостола — жить со Христом и во Христе в будущем веке.